

Gelen Evrak Tarih ve Sayısı: 30.10.2025-962207

4. Uluslararası

BALKANLARDA TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU



TÜRKİYE MAARİF VAKFI
TURKISH MAARIF FOUNDATION

Balkanlarda GÖÇÜN İZLERİ

5-7 Kasım
2025



Konya

turkiyemaarif.org



Sosyal
inovasyon
Ajansı



4. Uluslararası **BALKANLARDA
TÜRKÇE ÖĞRETİMİ
VE TÜRKOLOJİ
SEMPOZYUMU**

5-7 Kasım
2025

Konya

turkiyemaarif.org



PROGRAM AKIŞI

1. GÜN

5 KASIM 2025 - ÇARŞAMBA

09.00-10.00

Kayıt

10.00-11.00

Açış Konuşmaları

- Uğur İbrahim ALTAY - Konya Büyükşehir Belediye Başkanı
- Mahmut M. ÖZDİL - Türkiye Maarif Vakfı Başkanı

Konum: Konya Taş Bina Konferans Salonu

11.15-12.30

Panel: Balkanlarda Göç ve Göçün İzleri

Konuşmacılar:

- Prof. Dr. Ahmet Emre BİLGİLİ
- Prof. Dr. Mustafa İSEN
- Leyla Şerif EMİN
- Mehmet TÜRKER

Konum: Konya Taş Bina Konferans Salonu

12.30-14.00

Öğle Yemeği

1. GÜN

5 KASIM 2025 - ÇARŞAMBA

14.00-15.15

Salon 1	Salon 2	Salon 3	Salon 4
Balkanlarda Sanatın ve Tarihin İzleri: Edebiyat, Şiir ve Mekân	Balkanlarda Dil ve Sözlük Çalışmaları: Balkanlarda Türk Dili ve Ağız Çalışmaları	Balkanlarda Dil, Edebiyat ve Kültür: Karşılaştırmalı Çalışmalar ve Sosyo-kültürel İncelemeler	Balkanlarda Kültürel Kimlik, Mekân ve Bellek
Doç. Dr. Zeynep Arkan	Prof. Dr. Sema Özher	Prof. Dr. Zarife Seçer	Prof. Dr. Ayşe Dudu Kuşçu
Ömer Osman Erendoruk'un Şiirlerinde Göçün İzleri: S.O.S veya Üçüncü Mezar Örneği <i>Dr. Öğr. Üyesi Nurullah Bulut</i> <i>Kübra Erdoğan Bulut</i>	Ağız Verileri Işığında Bulgaristan Türklerinin Ana Dilini Koruma Çabaları <i>Dr. Ali Selami Başoğlu</i>	Balkan Türk Edebiyatında ve Azerbaycan Edebiyatında Göç Teması: Millî Kimlik Arayışı, Vatan Hasreti ve Karşılaştırmalı Perspektifler <i>Doç. Dr. Nurlana Mustafayeva</i>	Osmanlı'dan Günümüze Sırbistan Bölgesindeki Göç Hareketleri ve Göçün Kültürel Mirasa Yansımaları <i>Doç. Dr. Önder Çangal</i> <i>Naci Giliç</i>
Transnational Memory and the Role of Homeland Nostalgia in Semezdin Mehmedinović's Memoir, My Heart <i>Prof. Dr. Ali Güneş</i>	Türkoloji Bağlamında Öğrencilerin Söz Varlığının Geliştirilmesine Yönelik Chatbot Tasarımı: Addie Modeli Çerçevesinde Bir İhtiyaç Analizi <i>Dr. Veysel Bilal Arslankara</i>	From Balkans to Africa: Using Translation-Based Mediation through Migration Narratives in Turkish Teaching as a Foreign Language <i>Dr. Hatice Delibaş</i>	Göçün Hafızası Olarak Dini Edebiyat: Romanya Türk-Tatar Edebiyatı Örneğinde Balkan Türklerinin Kültürel Mirası <i>Doç. Dr. Aida Babutcu</i> <i>Ahmed Babutcu</i>
Ivo Andrić'in Drina Köprüsü Romanında Göç Olgusunun Edebiyata Yansımaları: Aşağıdan Yukarıya Anlam Oluşumu Bağlamında Duygulanımsal Bir Okuma <i>Öğr. Gör. Güllü Ermiş</i>	Türk-Macar Türkoloji'sinin Önemli Temsilcilerinden Hasan Eren ve Etimoloji Üzerine Değerlendirmeleri <i>Öğr. Gör. Seyithan Altaş</i>	İki Kültür Arasında Aidiyet: Bulgaristan'da Yaşayan Türklerde Dil, Eğitim, Edebiyat ve Müzik Üzerine Kültürlerarası Bir İnceleme <i>Doç. Dr. Filiz İknur Cuma</i>	Cumhuriyetin İkinci Yarisında Göç ile Taşınan Kültür: Çintiyani Sadece Rumeli Gelininin Şalvarı Mıdır? <i>Doç. Dr. Galip Çağ</i>

15.15-15.30

Çay-Kahve Arası

1. GÜN

5 KASIM 2025 - ÇARŞAMBA

15.30-16.45

Salon 1	Salon 2	Salon 3	Salon 4
Balkanlarda Göçün Ekonomik ve Sosyal Boyutları	Dilde Etkileşim ve Edebiyat: Türkçenin Balkanlardaki Yeri ve Edebî Kaynaklar	Balkanlarda Tarih, Bellek ve Siyaset	Balkanlarda Kültürel ve Edebî Yansımalar
Prof. Dr. Osman Emin	Doç. Dr. Filiz İlknur Cuma	Prof. Dr. Könül Hacıyeva	Doç. Dr. Önder Çangal
Migration in the Western Balkans: The Impact of Demographic and Living Condition Factors <i>Dr. Elkjer Qema</i> <i>Doç. Dr. Kushtrim Braha</i> <i>Doç. Dr. Artan Qineti</i>	Türkçeden Arnavutçaya Geçen Giyim-Kuşam Söz Varlığı <i>Dr. Fatma Hoşca</i>	The Corruption Perceptions Index as an Instrument for Evaluating the Effectiveness of Anti-Corruption Policies in the Balkans <i>Dr. Öğr. Üyesi Liridon Veliu</i> <i>Dr. Neshat Podvorica</i>	Bir Anahtar, Bin Umud: Kumru ve Kikiça Adlı Resimli Çocuk Kitabında Balkan Göçü <i>Doç. Dr. Yasin Mahmut Yakar</i> <i>Tuğba Okumuş Arslan</i>
Between Hope and Exit: The Role of Economic Mobility, Fairness and Corruption in Shaping Emigration Intentions <i>Dr. Lum Çollaku</i>	Balkan Göçlerinin Psikolojik Etkisindeki Duygu Alanlarının Sözcük Düzeyinde Değerlendirilmesi <i>Dr. Öğr. Üyesi Fatma Koç</i>	Balkanlarda Türkçe Eğitimi Bağlamında İki Dillilik Üzerine Yapılan Çalışmalara Yönelik Bir Değerlendirme <i>Güler Özyürek</i>	Luan Starova'nın Eserinde Göç Bağlamında Yeni Bir Vatan Kurma Hayali: Ervehe Roman Örneği <i>Doç. Dr. Seyhan Murtezan İbrahimi</i>
The Economic Footprint of Migration: An Econometric Analysis of Remittance Flows and Regional Development in the Balkans <i>Dr. Öğr. Üyesi Ardita Bylo</i>	The Word 'Baş' from Turkish to Balkan Languages: A Historical and Semantic Analysis <i>Dr. Serdar Özdemir</i>	Migration and Soft Power: the Role of Turkish Language Education in Strengthening Türkiye-Balkan Relations <i>Prof. Dr. Elnur Hasan Mikail</i> <i>Doç. Dr. Hakan Çora</i>	Çağdaş Kuzey Makedonya Türk Edebiyatında Göç Olgusunun Menzile Koşan Süvariler Adlı Öykü Kitabındaki İzleri <i>Dr. Mumin Aliov</i>
16.45-17.00	Çay-Kahve Arası		

1. GÜN

5 KASIM 2025 - ÇARŞAMBA

17.00-18.15

Salon 1	Salon 2	Salon 3	Salon 4
Balkanlarda Dil, Edebiyat ve Kültür: Karşılaştırmalı Çalışmalar ve Sosyo-kültürel İncelemeler	Balkanlarda Tarih, Bellek ve Siyaset	Balkanlarda Türkçe Öğretimi ve Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretimi: İki Dillilik ve Pedagojik Yaklaşımlar	Balkanlarda Göç ve Göçün İzleri
Prof. Dr. Elnur Hasan Mikail	Doç. Dr. Yasin Mahmut Yakar	Prof. Dr. Vladan Virijević	Doç. Dr. Muhammed Alparslan Kartal
The Psychological Climate of Migration: Job Insecurity, Career Development and Intentions to Leave <i>Dr. Öğr. Üyesi Kujtim Hameli</i> <i>Öğr. Gör. Nol Krasniqi</i> <i>Dr. Afrore Berdyna Mazreku</i>	İnanç ve Direniş Arasında Boşnak Hicreti: Müftü Şemsikadić'in Siyasi-Teolojik Eklem Belgeleri Olarak Dilekçeleri <i>Dr. Emir Demir</i>	Göç, Kimlik ve Dil: Balkanlar'da Türkçe Öğretiminin Felsefi ve Sosyolinguistik Önemi <i>Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Latif Bakış</i>	Tarihsel Süreçte Bulgaristan Coğrafyasında Göçlerin Dini ve Kültürel Yansımaları <i>Dr. Öğr. Üyesi Şabanali Ahmed</i>
Resit Hanadan'ın Eserlerinde Göç Olgusunun İletişim ve Medya Perspektifinden İncelenmesi: Kimlik ve Sosyolojik Etkiler <i>Mediha Yarımhoroz</i>	Osmanlılardan Önce Balkanlara Yapılan Türk Göçleri ve Sonuçları <i>Prof. Dr. Ayşe Dudu Kuşçu</i>	Balkanlarda Yabancılarla Türkçe Öğretimi Üzerine Yapılan Çalışmaların Tematik Analizi <i>Dr. Yasin Memiş</i> <i>Muhammed Ünsal</i>	Milliyetçi Dergilerde Balkan Göçünün Yansımaları <i>Dr. Öğr. Üyesi Merve Yılmaz</i>
Füruzan'ın Dört Öyküsünde Balkan Göçlerinin İzleri: Kültürel Travma, Nostalji ve Kimlik Çatışması <i>Gülsüm Berke</i>	İkinci Dünya Savaşı Sonrası Makedonya'dan Türkiye'ye Büyük Göç: Nedenleri, Toplumsal Etkileri ve Göçün Bugünkü Yansımaları <i>Prof. Dr. Osman Emin</i>	Aile İçi Dil Politikaları Bağlamında Türkçe'nin Sürdürülmesi: Bosna-Hersek'te Türk-Boşnak Aileler Örneği <i>Dr. Öğr. Üyesi Melike Uluçay</i>	Sırbistan'da Göç İzleri <i>Dušan Mirčić</i>

18.30-20.00

Gala Yemeği

2. GÜN

6 KASIM 2025 - PERŞEMBE

09.30-10.45

Salon 1	Salon 2	Salon 3	Salon 4
Balkanlarda Göç ve Eğitim	Balkanlarda Dil, Edebiyat ve Kültür: Karşılaştırmalı Çalışmalar ve Sosyo-kültürel İncelemeler	Balkanlarda Kültürel Kimlik, Mekân ve Bellek	Balkanlarda Kültürel ve Edebî Yansımalar
Doç. Dr. Nurlana Mustafayeve	Prof. Dr. Ahmet Koçak	Doç. Dr. Hakan Değirmenci	Doç. Dr. Galip Çağ
The Impact of Education on Migration: Case Study of Kosovo and Croatia <i>Dr. Enes İsmeti</i>	Boşnakçada Dilsel Pürizme Karşı Direniş ve Türkçe Dil Göçü: Miljenko Jergović'in İnşallah, Madona, İnşallah"Adlı Öykü Derlemesi Örneğinde <i>Minela Sinanović-Vefić</i>	Balkanlarda Türkçenin ve Kültürel Belleğin Kazanımında Mesnevînin Türkçe Tercüme ve Şerhlerinin Katkısı <i>Prof. Dr. Ali Temizel</i>	Fahri Kaya'nın "İkindi Güneşi" Adlı Öykü Kitabında Göç <i>Arş. Gör. Dr. Fatma Topdaş Çelik</i>
Göç İkilemi Bağlamında Balkan Kökenli Öğrencilerde Akademik Türkçe Yeterliği: Teorik Bir Çerçeve ve Öneriler <i>Öğr. Gör. Eda Çakar Polat</i>	Nusret Dişo Ülkü'nün "Türkçem" ve Muhammedhüseyin Şehriyar'ın "Türkün Dili" Şiirlerinde Türklük Kavramının Karşılaştırmalı Analizi <i>Prof. Dr. Könül Hacıyeva</i>	Balkan Kökenli Bir Şair ve Yazar Yaşar Nabi Nayır'ın Gözünden Değişen Dünyamız (Balkanlar ve Türklük) <i>Prof. Dr. Ahmet Koçak</i>	Balkan'dan Anadolu'ya Hazin Bir Göç/Kaçış Öyküsü: Drina'da Son Gün <i>Doç. Dr. Musa Demir</i>
Balkanlar'da Göçün İzleri ve Türkçenin Öğretimi: Eğilimler, Sorunlar ve Olanaklar <i>Raziye Kaya</i>	Kuzey Makedonya'da Divan Edebiyatı Hakkında Yapılan Akademik Çalışmalar Dün Bugün ve Yarın <i>Dr. Öğr. Üyesi Melek Nuredini</i>	Ahmet Yorulmaz 'ın Savaşın Çocukları Adlı Romanında Girit: Harmoniden Kakofoniye, Sükûndan Kaosa <i>Öğr. Gör. Tamer Kütükçü</i>	Kosova Türk Çağdaş Edebiyatında Göç ve Göçün İzleri <i>Dr. Taner Güçlütürk</i>
10.45-11.00	Çay-Kahve Arası		

2. GÜN

6 KASIM 2025 - PERŞEMBE

11.00-12.15

Salon 1

**Balkanlarda Kültürel
Kimlik, Mekân ve Bellek**

Doç. Dr. Musa Demir

Balkanlarda Göç ve
Sonrası Mimari Yapıların
İşlevi: Selanik Örneği
Rabia Çakmakçı

Salon 2

**Balkanlarda Kültürel ve
Edebi Yansımalar**

**Dr. Öğr. Üyesi Harun
Coşkun**

Gagauz Şairi Todur
Zanet'in Şiirlerinde Oğuz
Mirası ve Dilsel Kodlar
Dr. Öğr. Üyesi Ali Koç

Salon 3

**Balkanlarda Türkçe
Öğretimi ve Türkçenin
Yabancı Dil Olarak
Öğretimi: İki Dillilik ve
Pedagojik Yaklaşımlar**

**Dr. Öğr. Üyesi Yıldırım
Çavdar**

Balkanlarda Türkçe
Öğretiminde Ölçme,
Değerlendirme ve
Standartlaşma: Göç
Bağlamında Karşılaştırmalı
Bir İnceleme
Prof. Dr. Mehmet Canbulat
Arş. Gör. Dr. Burak Asma

Salon 4

**Balkanlarda Kültürel
Kimlik, Mekân ve Bellek**

**Dr. Fatih Cihat
Büyükmatur**

The Mother Tongue as an
Identity Bridge in Balkan
Migrations Context
Prof. Dr. Albana Tahiri
Dr. Öğr. Üyesi Gülçin Balat

Romanya'dan Anadolu'ya
Göç Göçmen Yerleşim
Birimi İnşa Örneği Olarak
Kovancılar
Mehmet Şirin Pırol

Ömer Seyfettin'in
Günlükleri ile
Hikâyelerinde Balkanlar ve
Göçün İzleri
Dr. Seda Artuç Bekteş

İki Dillilik ve Kimlik
Üzerine Sosyolengüistik
Bir İnceleme: Batı Trakya
ve Bulgaristan Türkleri
Arş. Gör. Gözde Tekin
Doç. Dr. Sümeyye Konuk

İlhami Emin'in Şiirlerinde
Göç Olgusu ve Millî Kimlik
Arayışı
*Dr. Öğr. Üyesi Ayten
Abbasova*

Bosna-Hersek'teki
Soyadlarında Göçün İzleri
Olarak Türk Menşeli Etnik
Yapı Adları ve Etnonimler
*Dr. Öğr. Üyesi Dženana
Bračković*

Sevinç Çokum'un Bizim
Diyar Adlı Romanında
Göç Mefhumu: Balkan
Coğrafyasından
Anadolu'ya
Prof. Dr. Sema Özher

Balkan Coğrafyasında
Türkçe Öğretimi: 2016-
2025 Arası Bibliyometri,
Ağ Analizi ve Politika
Yansımaları
Özlem Karaca

Göç ve Kimlik: Bulgaristan
Türklerinin Mânilerinde
Kimlik İnşası
Eylem Karakuş

12.15-14.00

Öğle Yemeği

2. GÜN

6 KASIM 2025 - PERŞEMBE

14.00-15.15

Salon 1

Balkanlarda Göç ve Diploması

Doç. Dr. Fatma Topdaş Çelik

Göç ile Diploması Arasında: 1951 Göçünden 1968 Göç Anlaşmasına Türkiye-Bulgaristan İlişkileri

Dr. Mustafa Işık

Salon 2

Balkanlarda Kültürel ve Edebî Yansımalar

Doç. Dr. Resul Köse

Kosovalı Şair Cemal Tunalıgil'in Şiirlerinde Türkçecilik ve Anadolu Sahası Şairlerinin İzleri
Dr. Öğr. Üyesi Yıldırım Çavdar

Salon 3

Balkanlarda Türkçenin İzleri: Kimlik, Kültür ve Dil Öğretimi

Dr. Öğr. Üyesi Mehmet Latif Bakış

Necati Zekeriya'nın Türkçeye Mirası: Orhan ve Ana Dili Türkçe Öğretimi
Yasemin Hatun Yalçinkaya
Doç. Dr. Mustafa Said Kıymaz

Salon 4

Balkanlarda Tarih, Bellek ve Siyaset

Dr. Öğr. Üyesi Nurullah Bulut

Povratak U Zemlju Predaka- Srbi Na Galipoljskom Poluostrvu Početkom XX Veka / Ata Topraklarına Dönüş-20. Yüzyıl Başlarında Gelibolu Yarımadasındaki Sırlar
Prof. Dr. Vladan Virijević

Ali Fehmi Džabić and the Migration Question: A Scholarly Analysis Based on an Ottoman Archival Document

Dr. Öğr. Üyesi Mortaza Firuzi

Bir Göç Romanı Olarak Reşit Hanadan'ın "Elveda Hüdavendigâr Diyarı"

Doç. Dr. Hakan Değirmenci

Göçün Dildeki İzleri: Balkanlarda Türkçe Öğretiminde Kimlik, Kültürel Uyum ve Eğitim Politikaları

Prof. Dr. Mehmet Canbulat
Arş. Gör. Dr. Burak Asma

Mültecilerle Kurulan Devlet: Türkiye Cumhuriyeti'nin Diasporik Temelleri Üzerine Bir Tartışma

Prof. Dr. Hamza Ateş

Balkan Göçmenlerinin Türk Dış Politikası Üzerindeki Etkisi: Diaspora ve Diplomasinin Buluştuğu Nokta

Savaş Hoştaş

Balkanlarda Köroğlu Çalışmaları

Prof. Dr. Ercan Alkaya
Doç. Dr. Naile Asker

Balkanlar'daki Genç Kuşak Türk Edebiyatında Göçün İzdeşümü: Bağ-Lar Dergisi Özelinde Bir İnceleme

Dr. Fatih Cihat Büyükmatur

Bulgaristan'dan Türkiye Yapılan Göçler: 1968 Yakın Akraba Göçleri

Dr. Sinan Demirağ

15.15-15.30

Çay-Kahve Arası

2. GÜN

6 KASIM 2025 - PERŞEMBE

15.30-16.45		
Salon 1	Salon 2	Salon 3
Balkanlarda Dil ve Kültürün Sanata Yansımaları: Müzik, Medya ve Sinema	Balkanlarda Kültürel ve Tarihsel Etkileşimler: Göç, Kimlik ve Ekonomi	Balkanlarda Göç ve Göçün İzleri
Prof. Dr. Mehmet Canbulat	Prof. Dr. Hamza Ateş	Dr. Öğr. Üyesi Gülçin Balat
Balkanlarda Göçün İzleri: Before the Rain Filmi Bağlamında Söylem Çözümlemesi <i>Öğr. Gör. Dr. Azize Zahra</i>	The Impact of Culture and Its Elements on Trade Relations: The Case of Kosovo and Türkiye <i>Dr. Neshat Podvorica</i>	Balkanlardan Pâyahta Arnavut Bir Âlimin Göçü: Vildan Fâik Efendi ve Osmanlı Eğitim Sistemine Katkıları <i>Doç. Dr. Muhammed Alparslan Kartal</i>
Balkan Türkülerinde Göç Olgusunun Metin Madenciliği Temelli Kavramsal Bir İncelemesi <i>Dr. Öğr. Üyesi Harun Coşkun</i>	Bulgaristan'dan Türkiye'ye 1950-1951 Yılında Gerçekleşen Göçün Kapsamı ve Nedenleri Üzerine Bir İnceleme <i>Doç. Dr. Resul Köse</i>	Armağanın Diyalektiği: Türkiye-Arnavutluk Fier Dostluk Hastanesi'ni Sağlık Antropolojisi ve Armağan Teorisiyle Yeniden Düşünmek <i>Hatice Ay</i>
Balkan Türkülerinde Vatan Mefhumu <i>Dr. Öğr. Üyesi Mahmut Delen</i> <i>Miyase Güzel</i>		Orta Asya'dan Balkanlara: Şaman Kıyafet ve Aksesuarlarında Göçün Sembolik İzleri <i>Serviye Mutlu</i>
16.45-18.00	Değerlendirme ve Kapanış Oturumu	
18.00-20.00	Akşam Yemeği	

3. GÜN

7 KASIM 2025 - CUMA

Kültürel Gezi

4. Uluslararası
**BALKANLARDA
TÜRKÇE ÖĞRETİMİ VE
TÜRKOLOJİ SEMPOZYUMU**

4th International
**SYMPOSIUM ON TURKISH
LANGUAGE TEACHING AND
TURKOLOGY IN THE BALKANS**



TÜRKİYE MAARİF VAKFI
TURKISH MAARIF FOUNDATION



Sayın Hocam,

4. Uluslararası Balkanlarda Türkçe Öğretimi ve Türkoloji Sempozyumu
“**Balkanlarda Göçün İzleri**” teması ile Türkiye Maarif Vakfı, Tiran New York
Üniversitesi ve Konya Büyükşehir Belediyesi iş birliğinde
5-7 Kasım 2025 tarihlerinde Konya’da düzenlenecektir.
Sempozyumu teşrifleriniz bizleri onurlandıracaktır.

5 Kasım 10.00 - 12.30 / Konya Büyükşehir Belediyesi - Taş Bina
5 Kasım 14.00 - 18.15 / Selçuklu Kongre Merkezi
6 Kasım 09.30 - 12.15 ve 14.00 - 18.00 / Selçuklu Kongre Merkezi
Konya



Mahmut M. ÖZDİL

Mahmut M. ÖZDİL
Türkiye Maarif Vakfı Başkanı

LCV: +90 543 356 1369

